GUIDE D'UTILISATION

the Pelvic trainer®

Msys Ltd a le droit de modifier le contenu de ce manuel ainsi que les propriétés du produit décrit. Les spécifications du produit peuvent changer sans préavis.

Le contenu de ce manuel ne contient ni promesse, ni proposition et ne constitue en aucun cas un engagement juridique contractuel.

© M^sys AG 2015

Il est interdit de copier, reproduire, conserver, transformer, transcrire, traduire ou communiquer cette publication, sans l'autorisation du titulaire du droit d'auteur.

Première publication en allemand en octobre 2014

Table des matières

Symboles 4

Introduction 5

Principe de fonctionnement 5

But 5

Sécurité 6

Garantie 7

Questions juridiques 7

Démarrage 8

Contenu de la commande 8

Lancement 9

Installation du logiciel (Obligatoire : Windows + processeur Intel) 9

Alimentation électrique 10

Câble 10

Retrait du tube 11

Réglage du dossier 11

Réglage du siège 12

Entreposage 12

Mises à jour du logiciel 12

Utilisation du Pelvictrainer® 13

Instructions pour l'utilisation du logiciel 14

Écran principal 14

Entraînement libre 16

Entraînement de base 17

Rapport médical et évaluation 18

Entraînement avancé 19

Rapport médical et évaluation de l'entraînement avancé 20

Paramètres 21

Base de données des clients 23

Transport et entreposage 27

Résolution de problèmes 28

Déclaration de conformité CE 29

Contact et assistance 30

Service à la clientèle : 30

Données techniques 31

Symboles

Le **Numéro de série / LOT** (Important pour toute réparation) se trouve sous le siège blanc

Le marquage **CE** indique que le Pelvictrainer® est conforme aux règlementations de l'UE sur les dispositifs médicaux.

Ce symbole indique que les parties de type BF en vigueur sont conformes aux exigences de la norme EN / IEC 60601-1. (Critères de sécurité générale des dispositifs médicaux électroniques)

Ce symbole indique, qu'il est obligatoire de lire le manuel d'utilisation, avant toute utilisation.

Ce symbole représentant une poubelle barrée, signifie que l'appareil doit être recyclé comme un dispositif électronique, conformément aux directives européennes DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), ou selon les directives nationales ou locales en vigueur et ne doit pas être placé dans une poubelle pour déchets ménagers.

Symbole pour courant continu. Voir les caractéristiques techniques à la page 31 .

Symbole pour le code de lot et la date de production

Symbole pour le numéro de série, par date de production et pays de production.

Introduction

Nous vous **félicitons** d'avoir acheté un Pelvictrainer® ! Nous sommes certains qu'il répondra à vos attentes. Pour une utilisation appropriée, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.

Principe de fonctionnement

Le Pelvictrainer® est un appareil destiné à entraîner les muscles du plancher pelvien (PP) de manière facile et confortable. Le Pelvictrainer vous permet de réaliser à quel point vous contractez ces muscles spécifiques pendant l'entraînement et vous donne la possibilité de mesurer les progrès et les performances.

But

Le Pelvictrainer® est un appareil médical conçu pour lutter contre les troubles fonctionnels des muscles du plancher pelvien qui peuvent conduire à des problèmes, tels que les troubles de l'érection, l'incontinence, les troubles sexuels et l'instabilité du bassin.

Le Pelvictrainer® peut également permettre de renforcer les muscles PP sans qu'il n'y ait de troubles fonctionnels et prévenir leur développement.

Il est recommandé d'être habillé lors de l'utilisation du Pelvictrainer®, de sorte qu'une couche de vêtement soit présente entre le corps et l'appareil, tel qu'un survêtement ou un pantalon.

Le Pelvictrainer® doit être utilisé à la maison, dans un centre de remise en forme ou dans un environnement clinique.

Le Pelvictrainer® ne doit pas être utilisé en contact avec la peau coupée ou blessée.
Le Pelvictrainer® n'est pas destiné à une utilisation interne (bouche, vagin, anus).

Comme tous les appareils électroniques, le Pelvictrainer® produit des champs électroniques autour des éléments électroniques, qui peuvent avoir un effet sur d'autres appareils, par exemple un stimulateur cardiaque.

Si vous avez un stimulateur cardiaque, veuillez vous assurer que celui-ci permet l'utilisation d'appareils électroniques de la gamme du câble du Pelvictrainer et de l'ordinateur connecté.

Les données techniques sur les niveaux de compatibilité électromagnétique figurent à la fin de ce manuel d'utilisation.

Le but du Pelvictrainer® est d'entraîner les muscles du plancher pelvien. Toute autre utilisation risque d'entraîner des blessures ou d'endommager l'appareil.

Sécurité

Veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Le poids de l'utilisateur ne devrait pas dépasser 185 kg.
2. Le Pelvictrainer® n'est pas un jouet. Veuillez le maintenir hors de portée des enfants et des animaux.
3. Comme tous les appareils électroniques, le Pelvictrainer® produits des champs électroniques autour des éléments électroniques, qui peuvent avoir un effet sur d'autres appareils, par exemple un stimulateur cardiaque.

   Si vous avez un stimulateur cardiaque, veuillez vous assurer qu'il permet l'utilisation d'appareils électroniques de la gamme du câble du Pelvictrainer et de l'ordinateur connecté.

   Les données techniques sur les niveaux de compatibilité électromagnétique figurent à la fin de ce manuel d'utilisation.

4. Utilisez uniquement le câble fourni avec le Pelvictrainer®
5. Ne pliez et ne tordrez pas le tube capteur.
6. Dans les cas suivants (qui peuvent être incomplets), nous vous conseillons de consulter un médecin :
   a. Si vous n'êtes pas certain (e) que votre état permet une pratique modérée. Par exemple, si vous avez une faiblesse cardiaque, un stimulateur cardiaque ou des problèmes très complexes dans la région pelvienne.
   b. Si vous êtes âgé (e) de moins de 18 ans.
   c. Si vous avez déjà été traité (e) pour des problèmes liés au plancher pelvien dans le passé.
   d. Si vous êtes mal à l'aise ou ressentez des douleurs pendant ou après l'utilisation du Pelvictrainer®
   e. Si vous ne comprenez pas comment utiliser le Pelvictrainer®
   f. Si vous voulez savoir si l'utilisation du Pelvictrainer® est susceptible d'améliorer votre état de santé.

Garantie

Msys LTD offre une garantie de deux ans sur le Pelvictrainer® pour les défaillances lors de la production comme les défauts de fabrication.

Le mauvais fonctionnement ou les dommages dus à une utilisation inappropriée sont exclus. La description exacte de la garantie figure dans la brochure de garantie séparée.

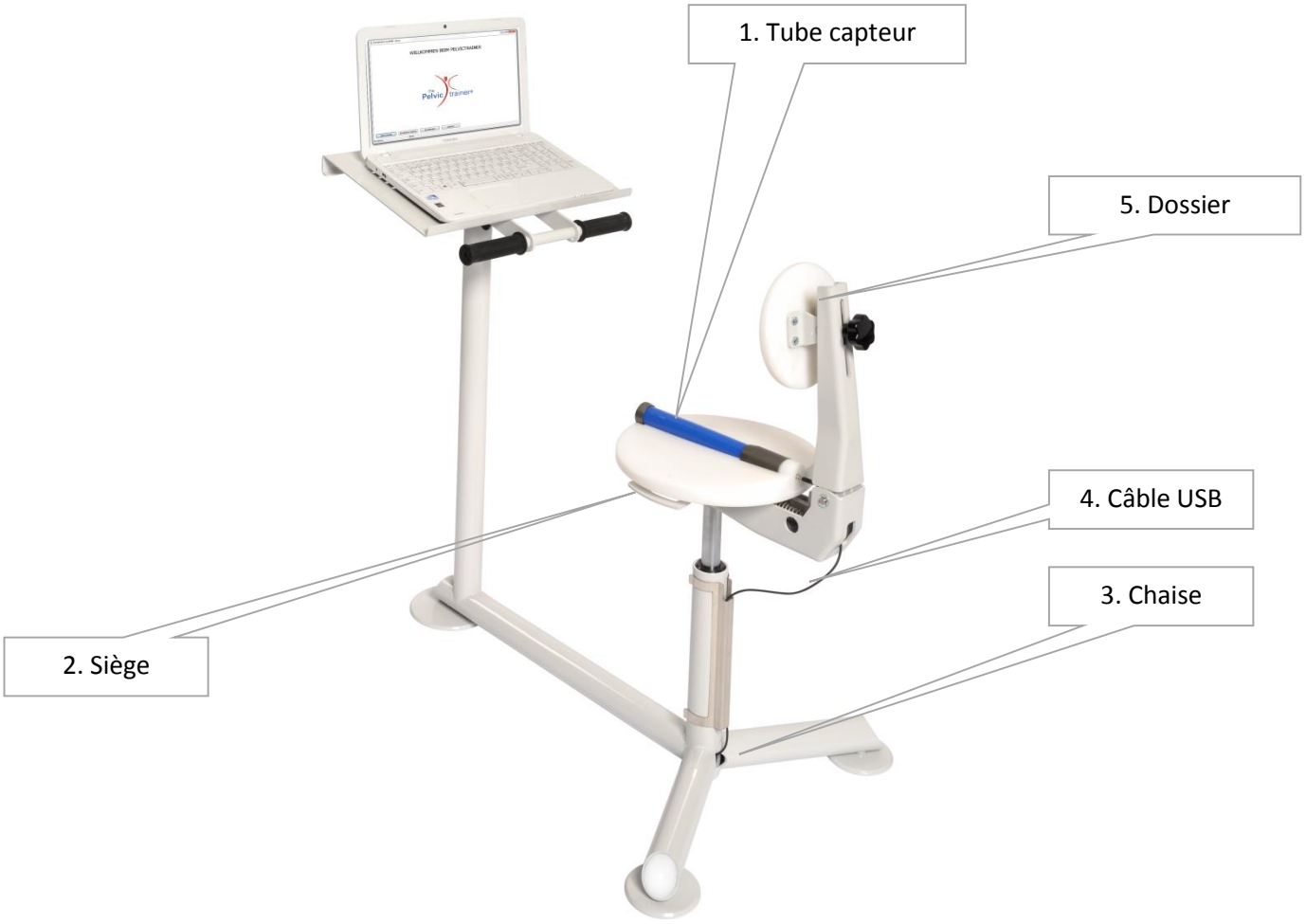
Questions juridiques

Le Pelvictrainer® et le logo Pelvictrainer sont des marques déposées de Msys Ltd.
Le Pelvictrainer® est protégé par les brevets internationaux suivants : US7473214, EP1747048 et NL1025526

Démarrage

Contenu de la commande

Le Pelvictrainer® comprend les éléments suivants :



Un isolateur USB (obligatoire pour un environnement médical, qui fonctionne comme un connecteur entre le câble USB et l'ordinateur / la tablette) et une clé USB avec un logiciel sont également inclus.

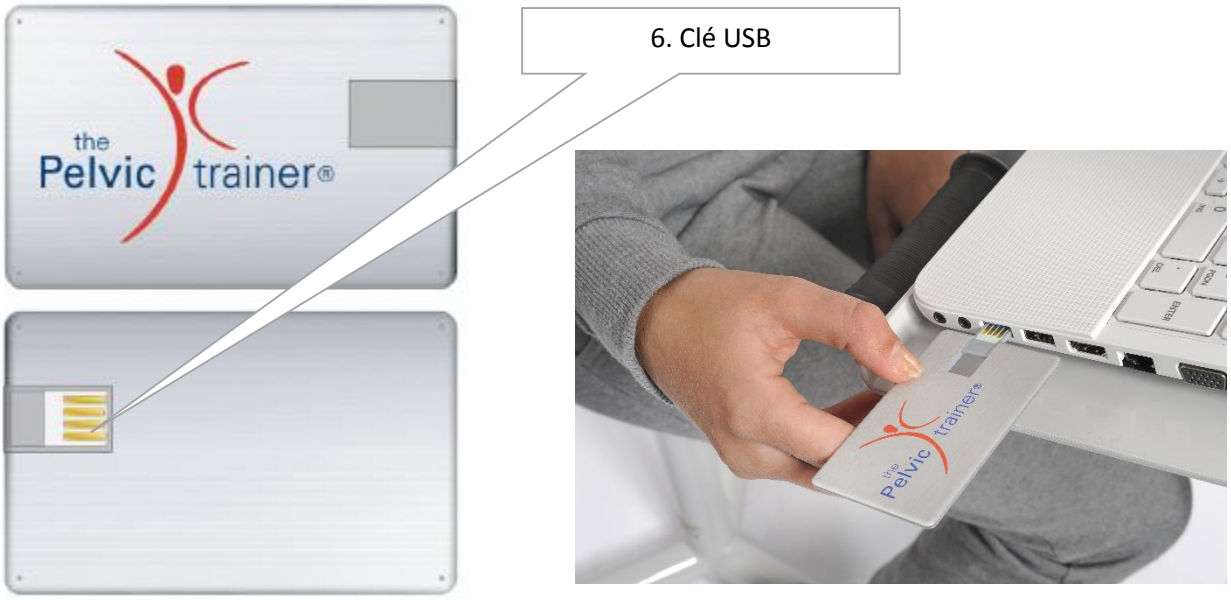
6. Isolateur USB

7. Clé USB avec le logiciel

Lancement

Le Pelvictrainer® est presque prêt une fois sorti de son emballage. Avant la première utilisation, veuillez procéder comme suit :

Prenez la clé USB et ouvrez-la



Installation du logiciel (Obligatoire : Windows + processeur Intel)

1. Insérez la clé USB dans le port USB de votre ordinateur portable / tablette.
2. Copiez le logiciel Pelvictrainer qui se trouve sur la clé USB sur l'ordinateur portable / la tablette.
3. Lancez le programme **: PT_setup** et suivez les instructions incluses. L'installation des pilotes s'effectue (seulement lors de la première installation)
4. À présent, vous pouvez utiliser le logiciel (voir les instructions pour l'utilisation du logiciel)

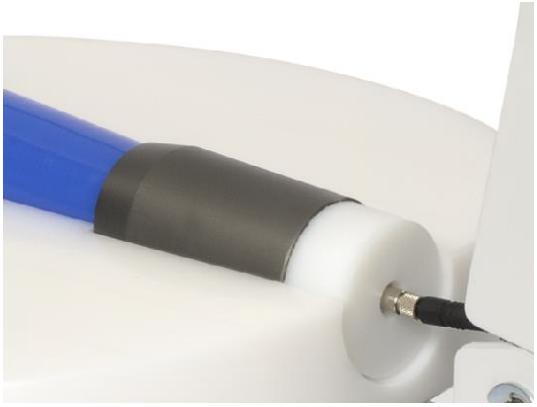
Alimentation électrique

Le câble USB apporte l'énergie électrique au Pelvictrainer®, ce qui permet une utilisation immédiate. Pour cela, le câble doit être branché dans le port USB de votre ordinateur portable / tablette.

Câble

Le câble USB relie le tube capteur à l'ordinateur portable / tablette.

Insérez le connecteur du câble dans la prise du tube et **faites tourner la bague en acier** pour les maintenir fixés ensemble.



Attention ! **Ne tordez pas le câble**, cela risquerait d'endommager les éléments qui se trouvent à l'intérieur du connecteur.

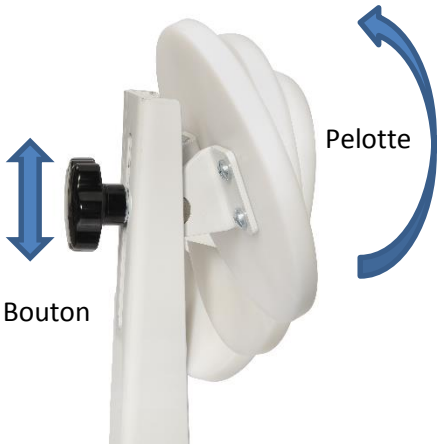
Tournez uniquement la bague en acier pour connecter le câble

Retrait du tube

Soulevez le tube capteur à l'avant, et déplacez-le vers l'arrière afin de le retirer du siège. Ne tirez pas sur le câble.

Réglage du dossier

Tirez le levier gauche pour régler la position du dossier vers l'avant ou vers l'arrière. Le bouton permet l'inclinaison et le réglage vers le haut ou vers le bas de la Pelotte.



Réglage du siège

La hauteur du siège peut être modifiée en soulevant le levier sur le côté droit du siège.

Entreposage

Si vous n'utilisez pas le Pelvictrainer®, recouvrez-le d'une protection (ne placez pas d'objets pointus sur le tube).

Mises à jour du logiciel

Le logiciel d'entraînement est stocké sur une clé USB, fournie avec le Pelvictrainer. Les mises à jour futures pourront être téléchargées gratuitement.

Les mises à jour permettront de remplacer le programme d'entraînement dans votre ordinateur, sans éliminer la base de données.

Utilisation du Pelvictrainer®

Une fois tous les éléments du Pelvictrainer® assemblés, vous pouvez commencer votre entraînement.

Attention !

Le poids maximal ne doit pas dépasser 185 kg !

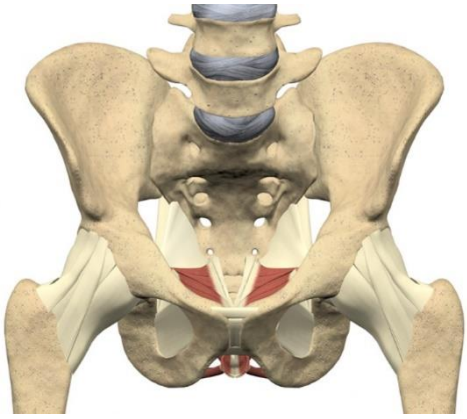
Entraînement

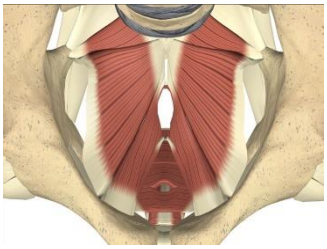
L'entraînement avec le Pelvictrainer®sera plus efficace si :

Vous êtes assis (e) au milieu du siège du Pelvictrainer®, et glissez vers l'avant, jusqu'à ce que vous sentiez le tube capteur en contact avec votre plancher pelvien.

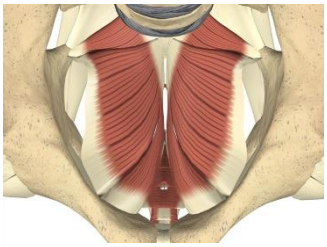
Seulement la position assise, détendue, ne provoquant aucune douleur, suffisamment à l'avant, en ressentant le contact du tube capteur sur les muscles, vous garantit un contact approprié.

Vue frontale





Ouvert



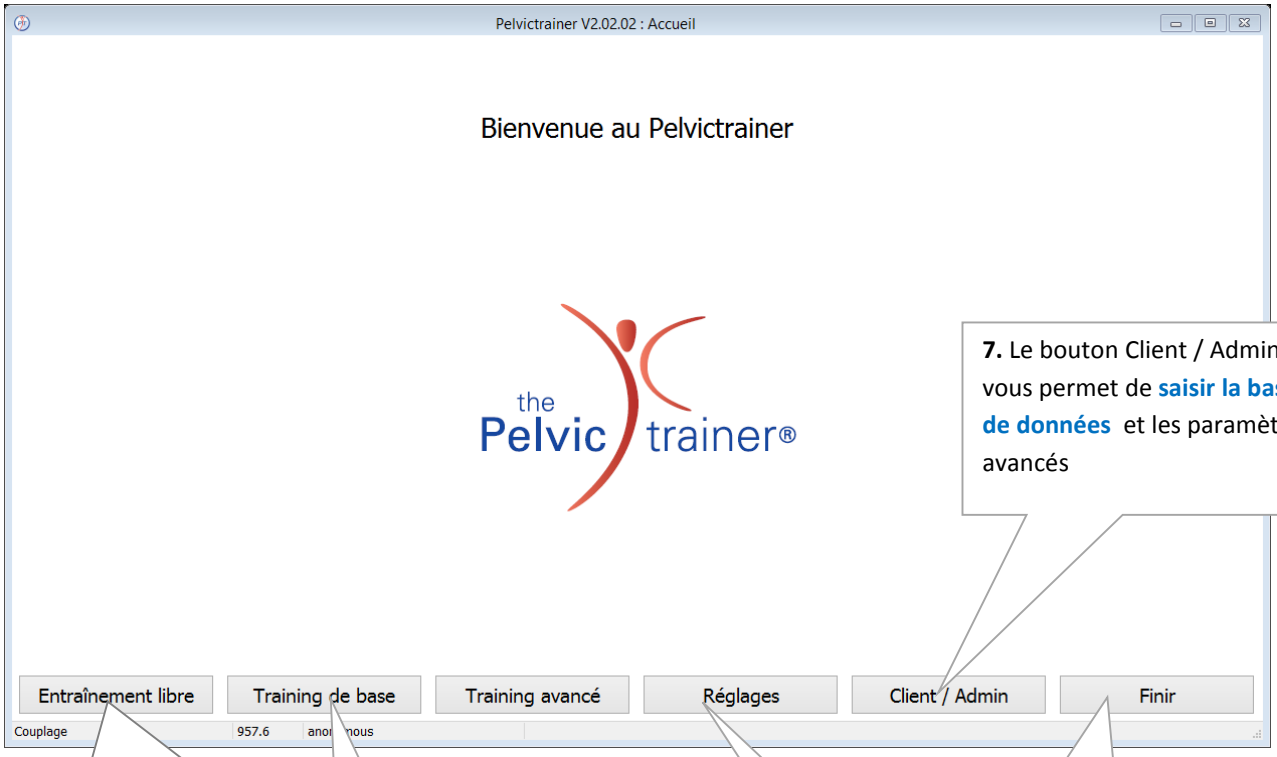
Fermé

Instructions pour l'utilisation du logiciel

Écran principal

1. **Démarrez le logiciel** par un double clic sur le bouton Pelvictrainer

2. **Suivez les instructions** à l'écran



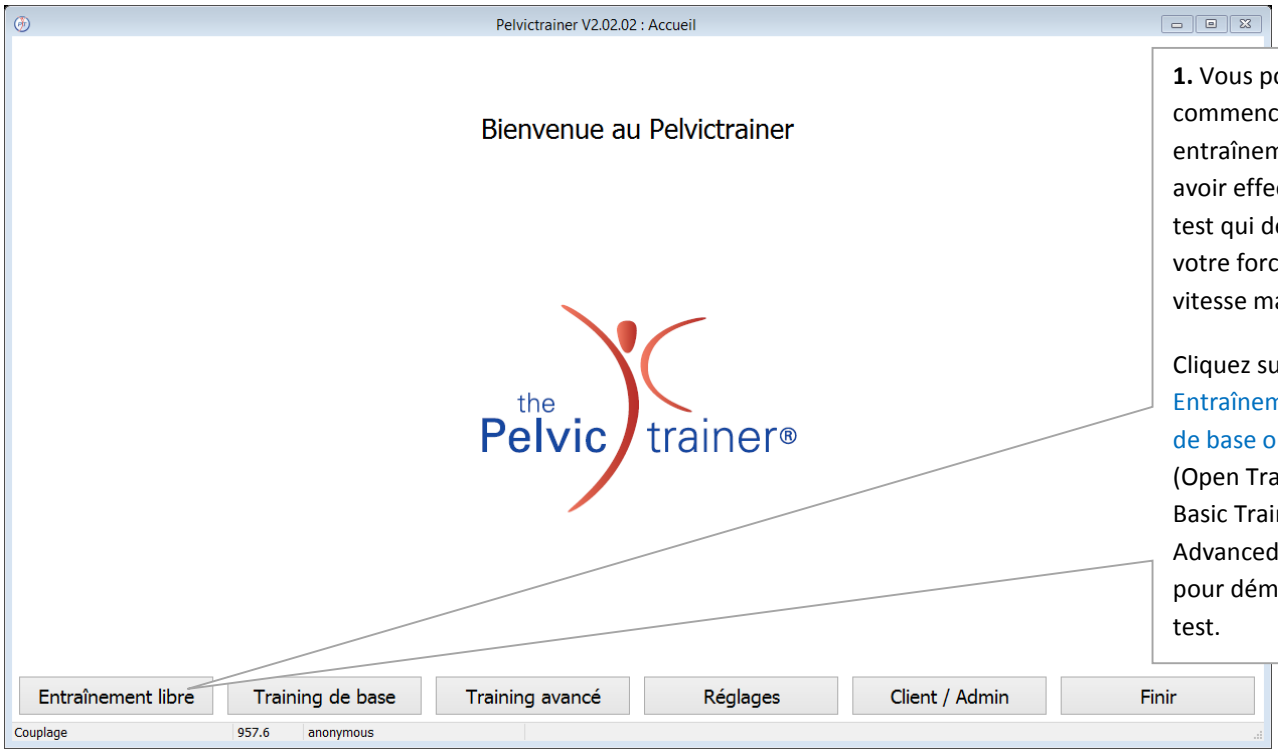
7. Le bouton Client / Admin vous permet de **saisir la base de données** et les paramètres avancés

3. **Vérifiez** si vous recevez un **signal** du tube (en ligne) ou non (hors ligne)

6. Le bouton Stop vous permet de quitter le logiciel.

4. **Choisissez** le **mode d'entraînement** libre (Open Training), de base (Basic Training) ou avancé (entraînement avec vitesse) (Advanced Training).

5. Les **paramètres du programme d'entraînement** peuvent être modifiés par incréments de 0,1 s et de 0 à 100 % de force maximale et vitesse.

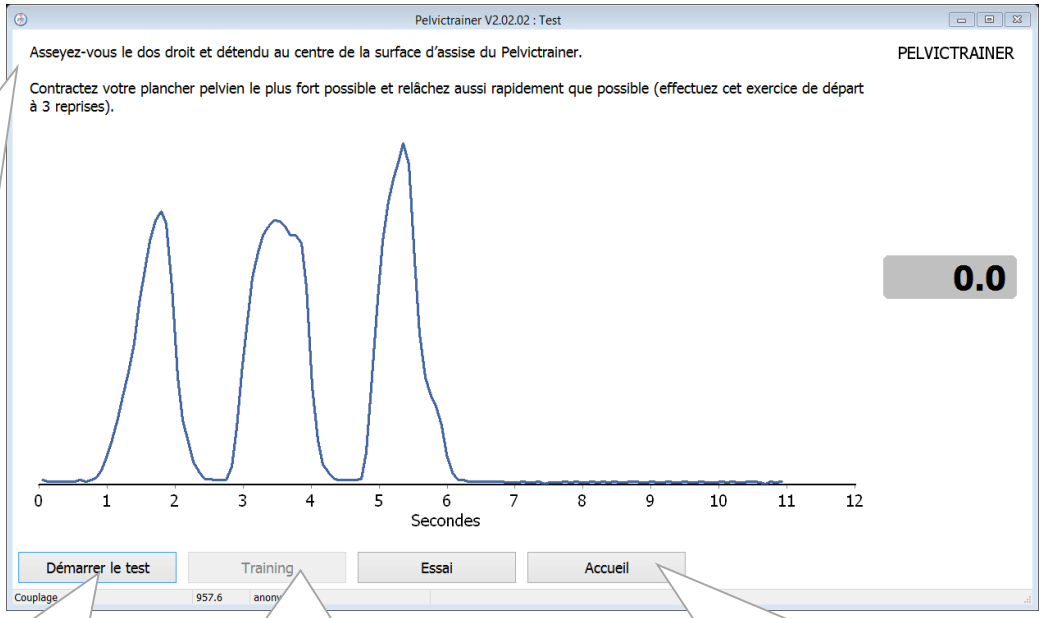


1. Vous pouvez commencer votre entraînement après avoir effectué un test qui détermine votre force et vitesse maximales.

Cliquez sur Entraînement libre, de base ou avancé (Open Training / Basic Training / Advanced Training), pour démarrer le test.

2. Suivez les instructions à l'écran.

Vous pouvez recommencer le test, en cliquant à nouveau sur le bouton de démarrage du test (Start Test).


Pelvictrainer V2.02.02 : Test
Asseyez-vous le dos droit et détendu au centre de la surface d'assise du Pelvictrainer.
PELVICTRAINER
Contractez votre plancher pelvien le plus fort possible et relâchez aussi rapidement que possible (effectuez cet exercice de départ à 3 reprises).
0.0
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Secondes
Démarrer le test
Training
Essai
Accueil
Couplage
957.6

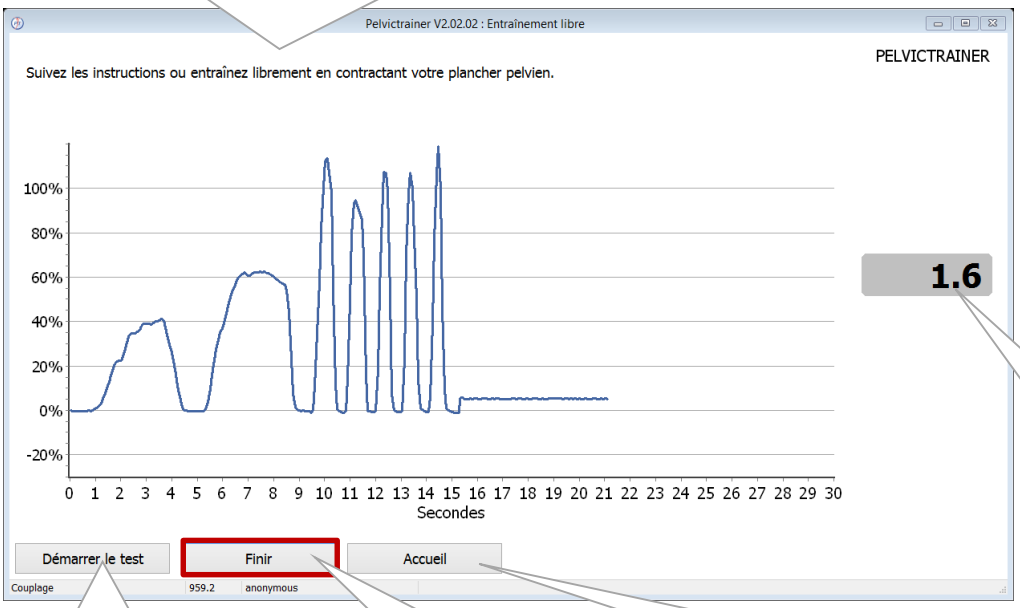
3. Cliquez sur : **Commencer le test** (Start Test) pour le démarrer.

4. Si le test est réussi, **cliquez sur Commencer entraînement** (Start Training) pour commencer.

5. Si vous rencontrez des difficultés pour obtenir de bons résultats de test, par exemple parce que vous ne savez pas encore comment contracter vos muscle du plancher pelvien. Cliquez sur Essayer (Try-out) pour un nombre illimité de tests au **mode 30-300 sec**.

Entraînement libre

2. Demandez à l'utilisateur de tracer des courbes à un certain % de force maximale. L'entraînement libre **se répétera jusqu'à ce que** vous cliquiez sur **Stop**.

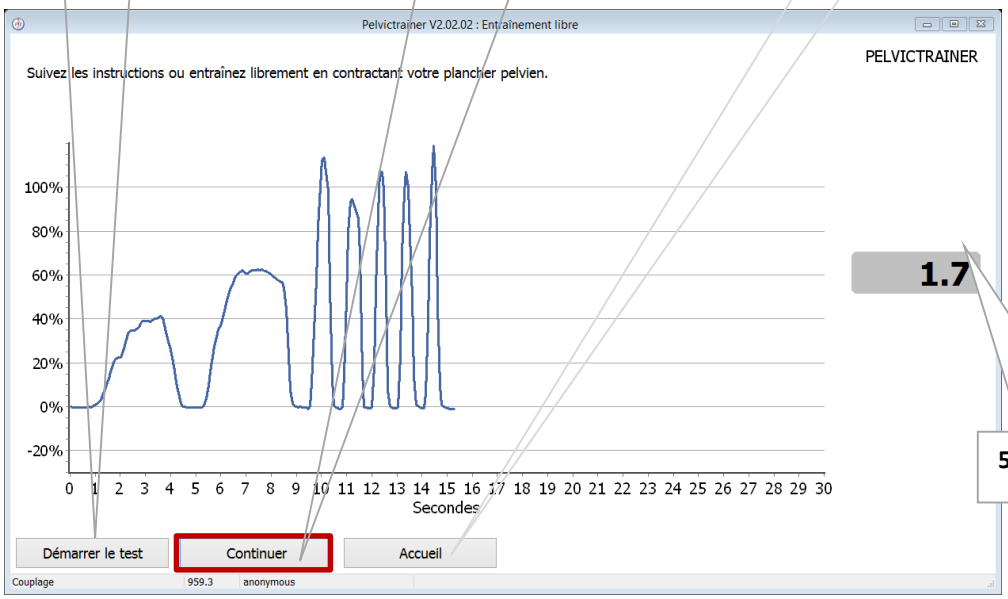


5. Force réelle

1. Commencez l'entraînement en cliquant sur **Commencer** (Start)

3. Vous pouvez **arrêter** (Stop) l'entraînement et **continuer** (Continue) plus tard

4. Cliquez sur **Accueil** (Home) pour revenir à l'écran principal

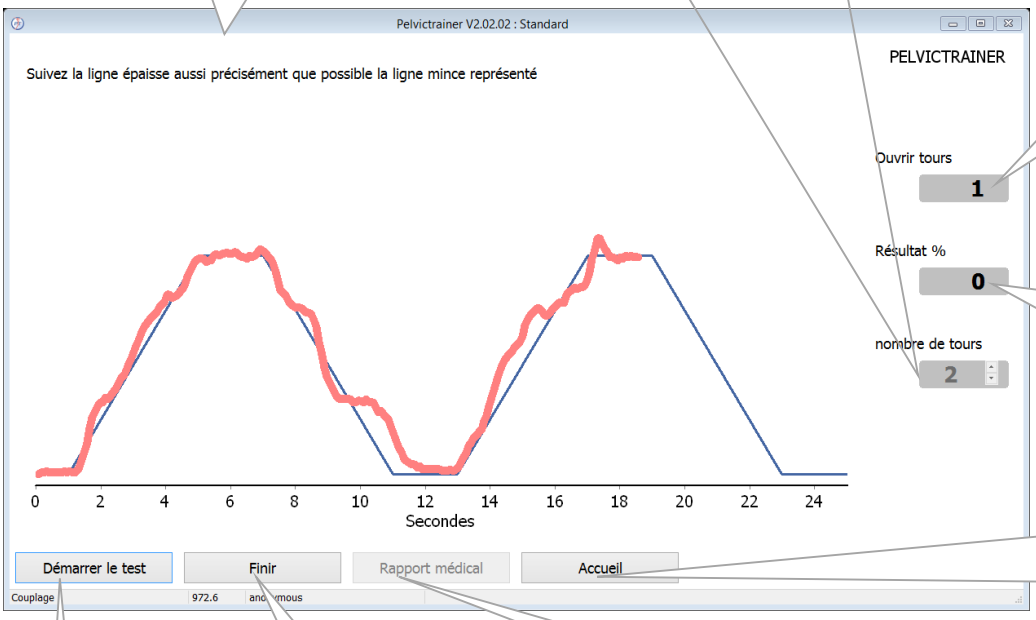


5. Force réelle

Entraînement de base

2. Demandez à l'utilisateur de suivre les instructions à l'écran.

L'entraînement **recommencera en fonction du nombre de séries fixées.** Vous pouvez également recommencer en cliquant à nouveau sur le bouton Commence (Start).



3. Nombre de séries **restantes**

4. **Résultats par série**

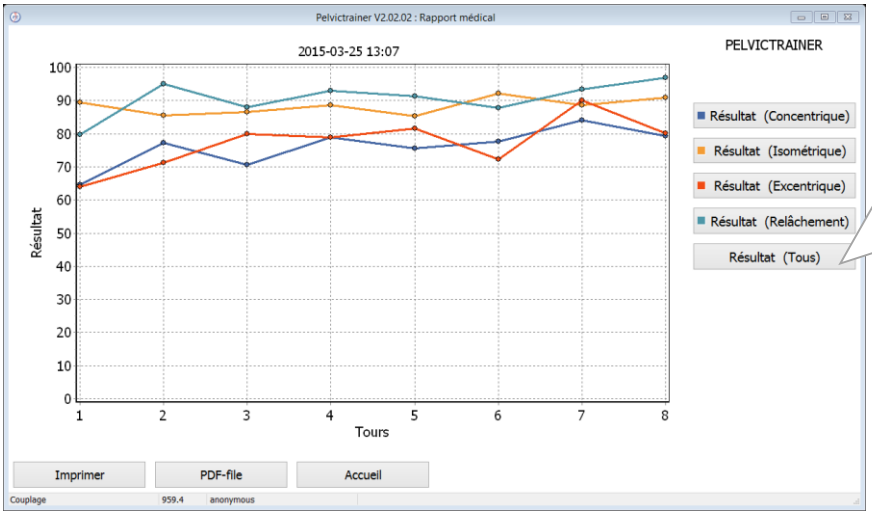
7. Cliquez sur **Accueil** (Home) pour revenir à l'écran principal

6. Si vous voulez voir les résultats, cliquez sur **Rapport médical** (Medical Report) à la fin de l'entraînement

5. En cliquant sur **Stop**, vous pouvez arrêter l'entraînement à tout moment et le recommencer complètement.

1. Commencez l'entraînement en cliquant sur **Commencer** (Start)

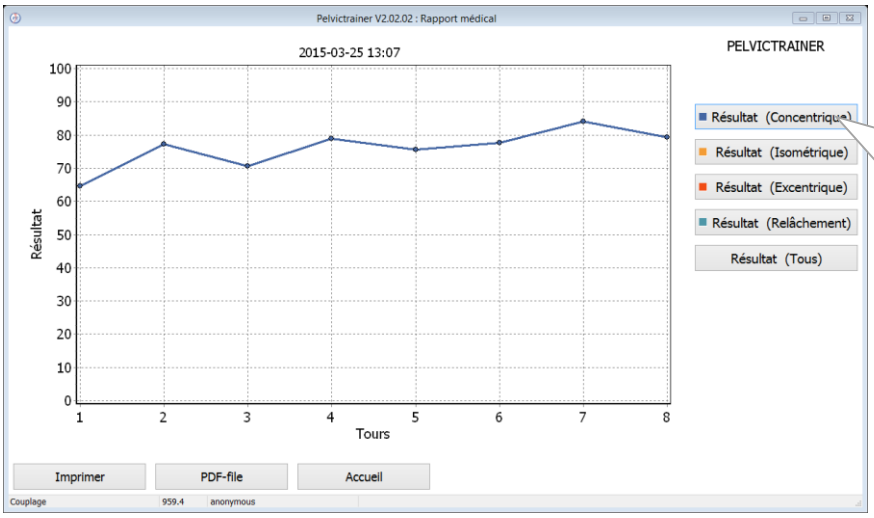
Rapport médical et évaluation



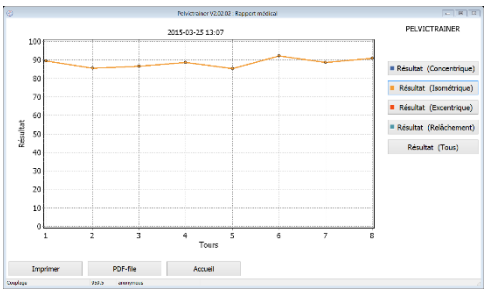
1. Le rapport médical indique les résultats de l'entraînement.

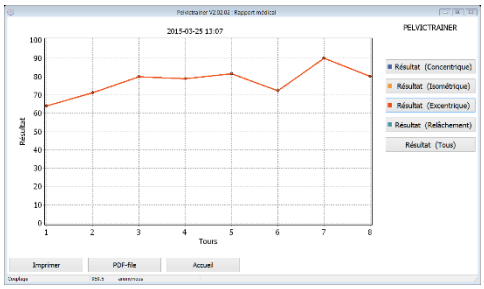
Le graphique montre les **résultats** de chaque série **sous forme de courbes**.

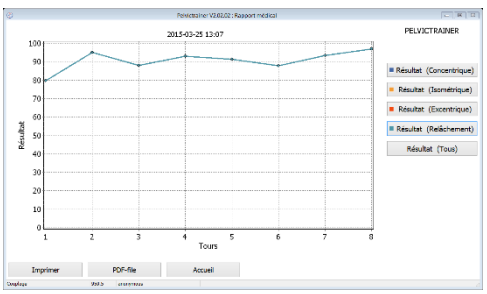
Par défaut, **tous** les résultats sont présentés en un seul graphique.



2. En cliquant sur le type de courbe d'entraînement que vous voulez étudier, vous pouvez afficher la **courbe donnée uniquement.**





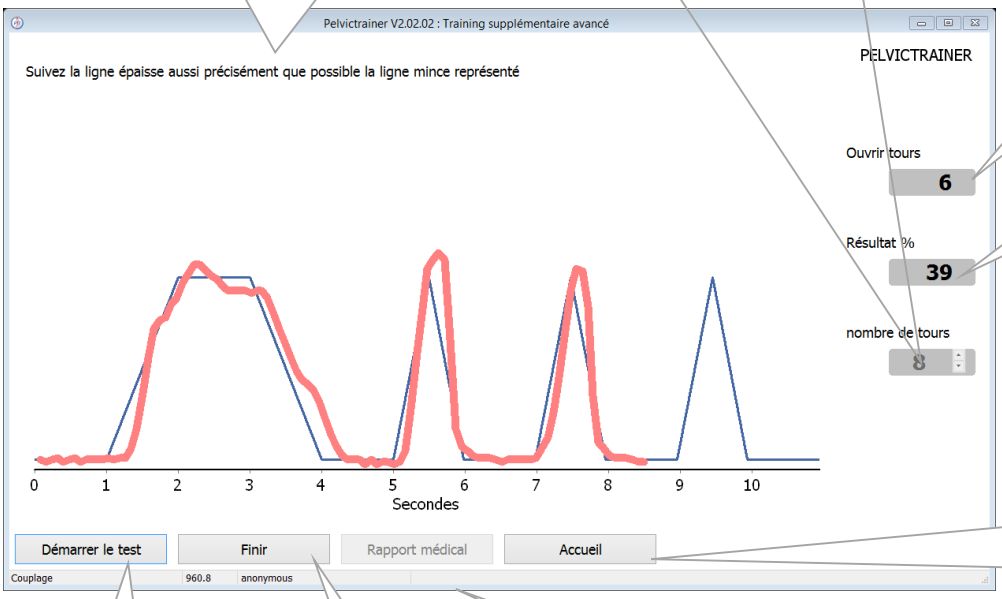


Entraînement avancé

2. Demandez à l'utilisateur de suivre les instructions à l'écran.

L'entraînement recommencera en fonction du nombre de séries fixées. Vous pouvez également recommencer en cliquant à nouveau sur le bouton Commencer (Start).

3. Nombre de séries **restantes**



4. **Résultats par série**

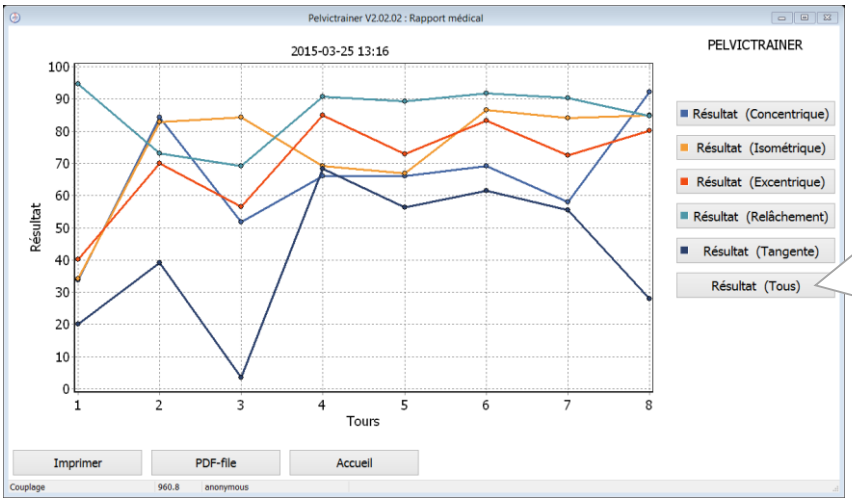
7. Cliquez sur **Accueil** (Home) pour revenir à l'écran principal

1. Commencez l'entraînement en cliquant sur **Commencer** (Start)

6. Si vous voulez voir les résultats, cliquez sur **Rapport médical** (Medical Report) à la fin de l'entraînement

5. En cliquant sur **Stop**, vous pouvez arrêter l'entraînement à tout moment et le recommencer complètement.

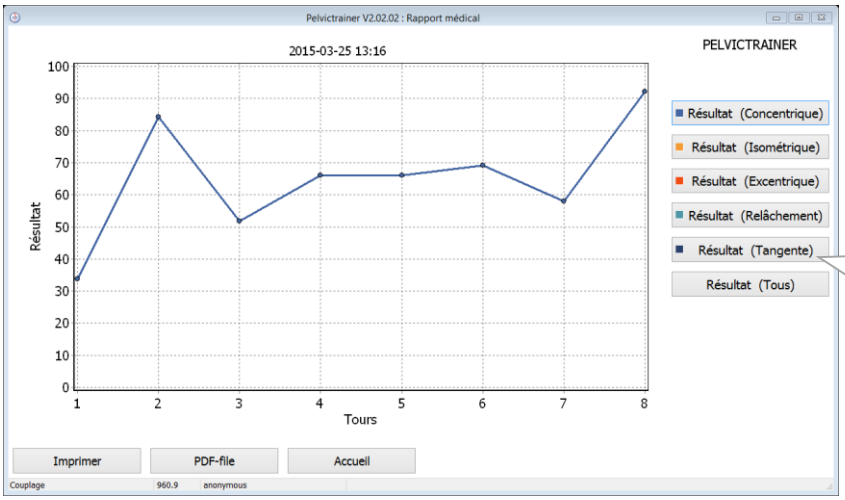
Rapport médical et évaluation de l'entraînement avancé



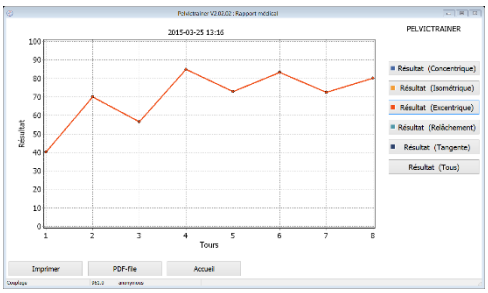
1. Le rapport médical indique les résultats de l'entraînement.

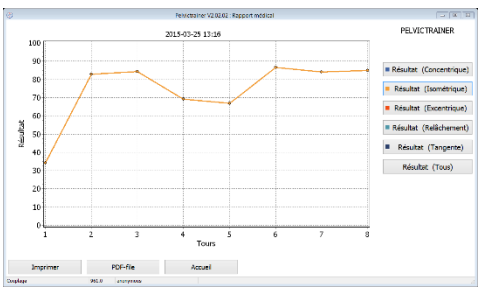
Le graphique montre les **résultats** de chaque série **sous forme de courbes**.

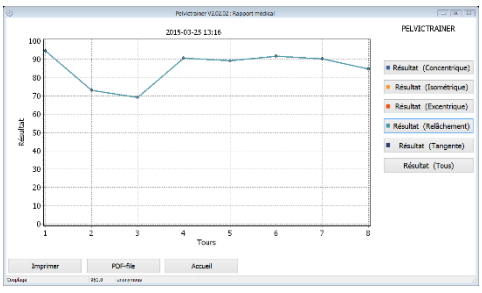
Par défaut **tous** les résultats sont présentés en un seul graphique.

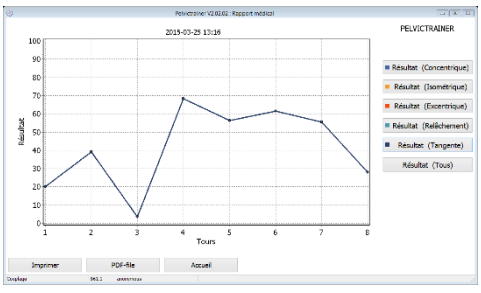


2. En cliquant sur le type de courbe d'entraînement que vous voulez étudier, vous pouvez afficher la **courbe donnée uniquement.**





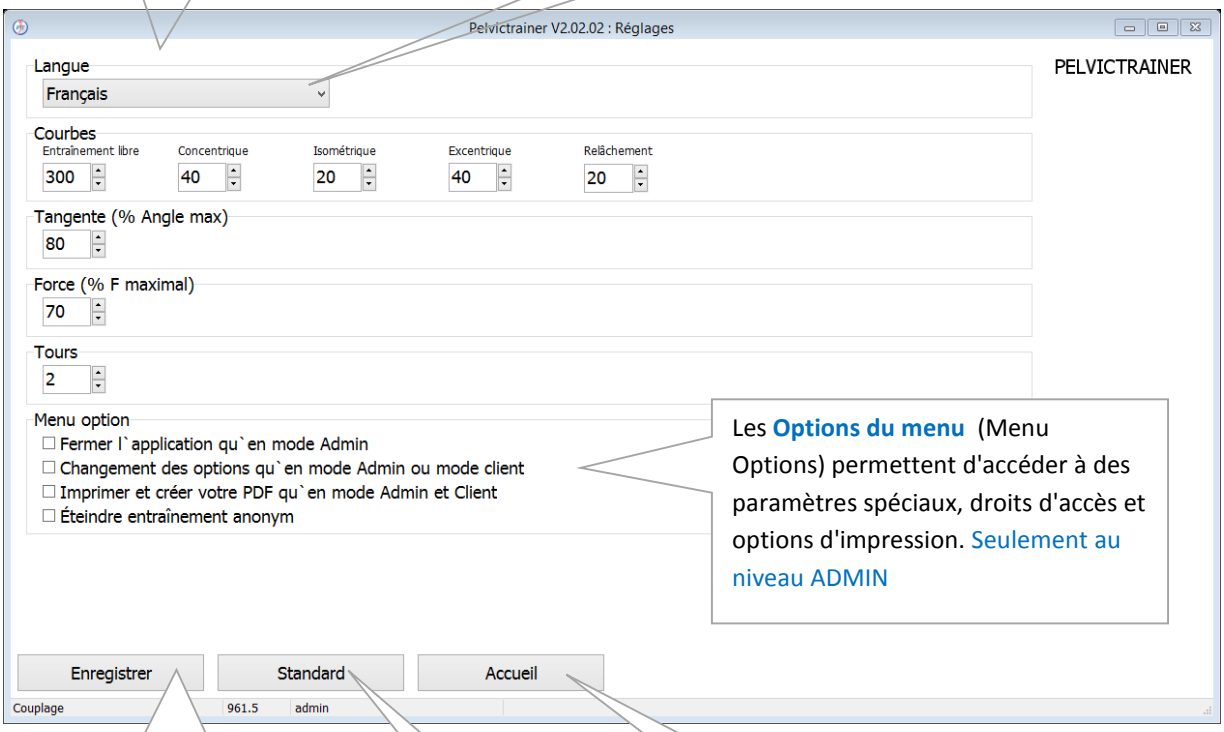




Paramètres

La **frise chronologique** de l'entraînement libre ou le temps de chaque partie des **courbes d'entraînement** (En % de résultat maximal du test) peut être réglé en fonction des préférences personnelles.

La **langue** peut être choisie et changée à tout moment. Des langues supplémentaires seront ajoutées par les mises à jour.



Les **Options du menu** (Menu Options) permettent d'accéder à des paramètres spéciaux, droits d'accès et options d'impression. Seulement au niveau ADMIN

Pour une personnalisation optimale, un **réglage personnel** pour chaque utilisateur peut être créé et **enregistré** dans la base de données, en cliquant sur le **bouton Enregistrer** (Save).

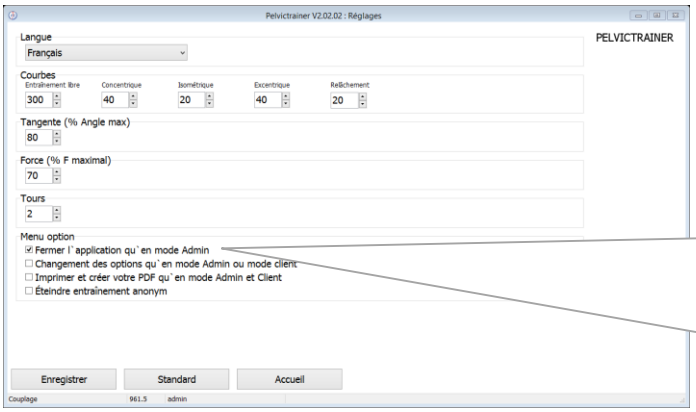
Dans le cas d'un entraînement non personnalisé (Entraînement anonyme), les paramètres seront également **enregistrés,** en cliquant sur le **bouton Enregistrer** (Save).

Par défaut, **2 séries** avec une **force maximale de 70 %** et une **vitesse maximale de 80 % (Tangente)** sont fixées.

Ce paramètre par défaut peut être établi en cliquant sur le bouton **Par défaut** (Default).

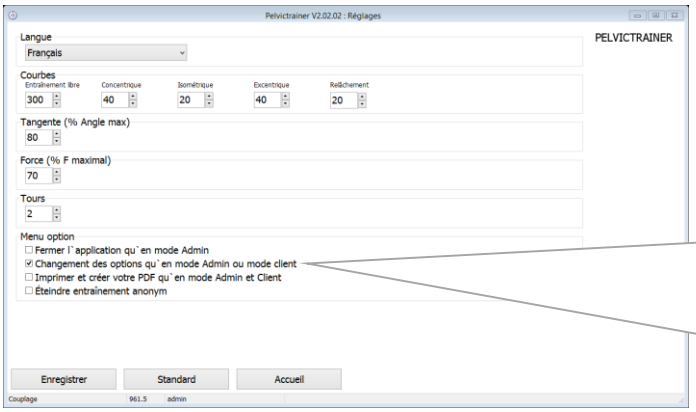
Cliquez sur **Accueil** (Home) pour revenir à l'écran principal

Paramètres spéciaux (NIVEAU ADMIN) :



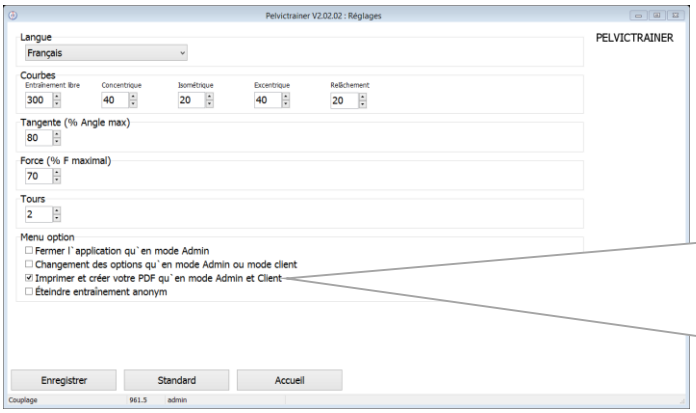
Si vous choisissez : **Quitter l'application uniquement en mode Administrateur** (Exit Application only in Admin Mode).

Les clients ne peuvent **pas terminer ou fermer** le logiciel par eux-mêmes.



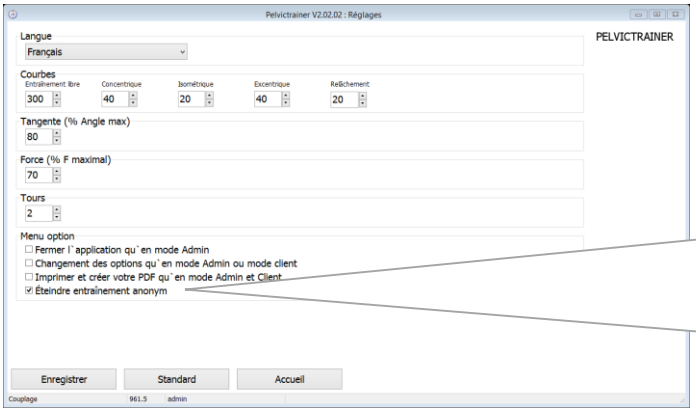
Si vous choisissez : **Modifier les options seulement en mode Admin et mode Client** (Change options only in admin and client mode).

Vos **clients** ne peuvent **pas modifier** les **paramètres.**



Si vous choisissez : **Imprimer et créer un PDF seulement en mode Admin et mode Client** (Print and create PDF only in Admin and client mode)

L'impression des données d'entraînement d'un **utilisateur anonyme est désactivée**.



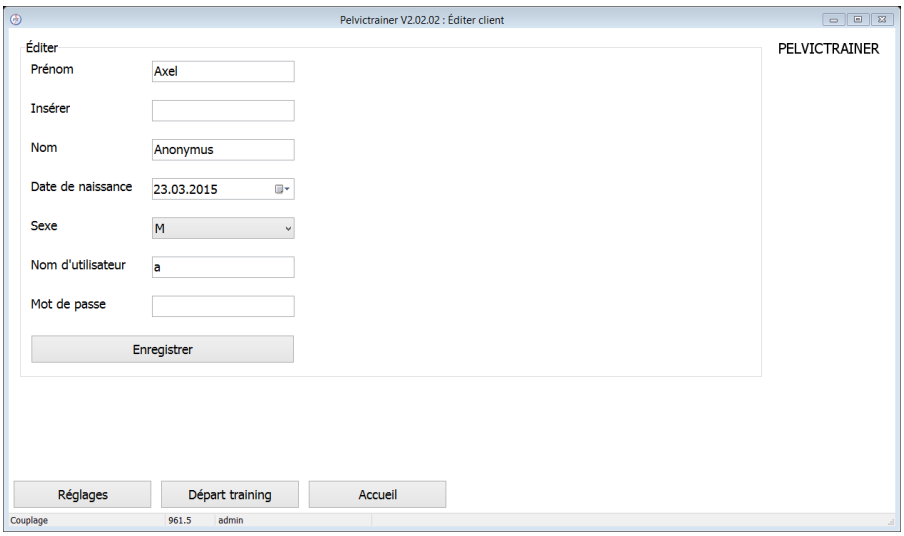
Si vous choisissez : Désactiver l'entraînement d'un utilisateur anonyme (Disable anonymous training)

Seulement les **utilisateurs inscrits** peuvent utiliser le Pelvictrainer®.

Remarque : **L'accès des utilisateurs** peut toujours être **désactivé**, en créant un **nouveau mot de passe** par l'administration.

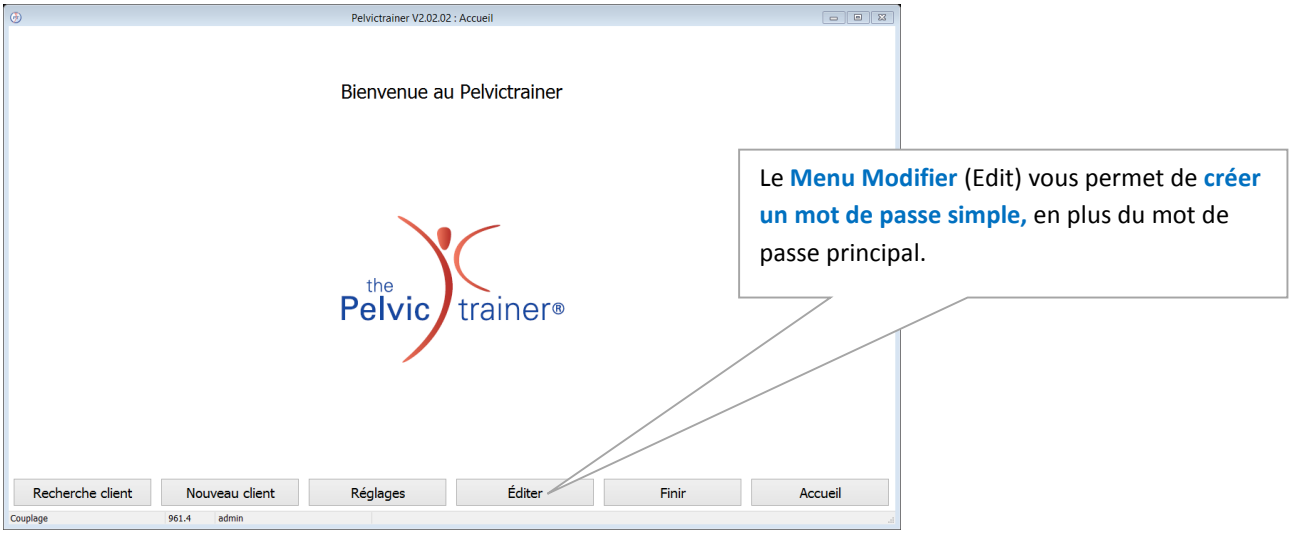
Base de données des clients

En **mode ADMIN**, Vous pouvez créer un nom d'utilisateur et un mot de passe personnel. Chaque utilisateur peut avoir ses paramètres personnels.



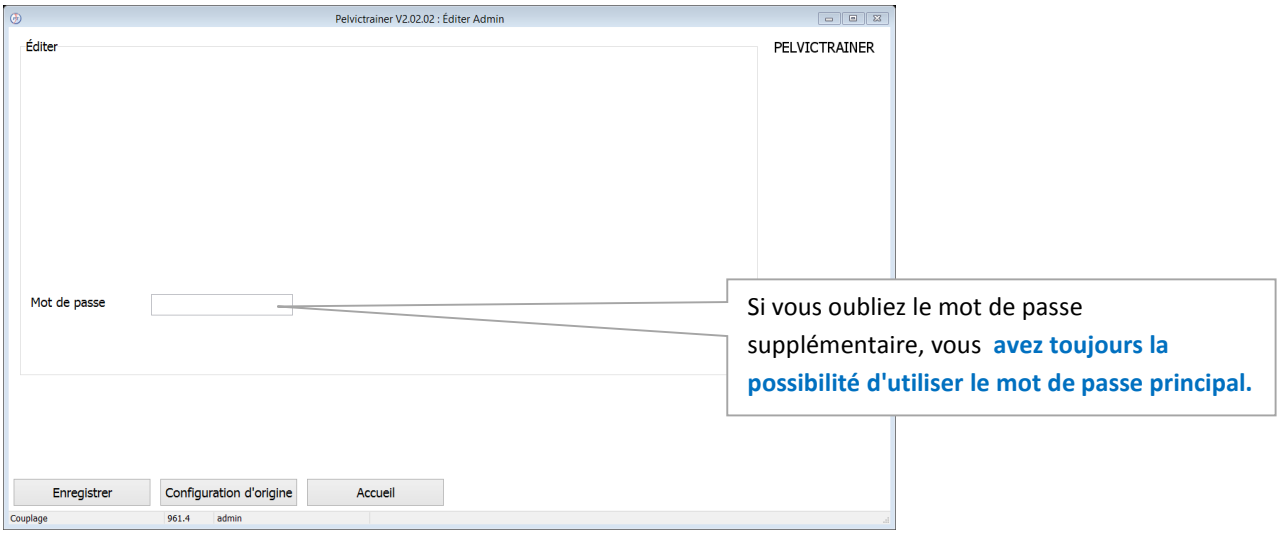
Pour accéder au **mode ADMIN**, un mot de passe Admin est nécessaire.

Le **mot de passe principal** est : P3LV1CT

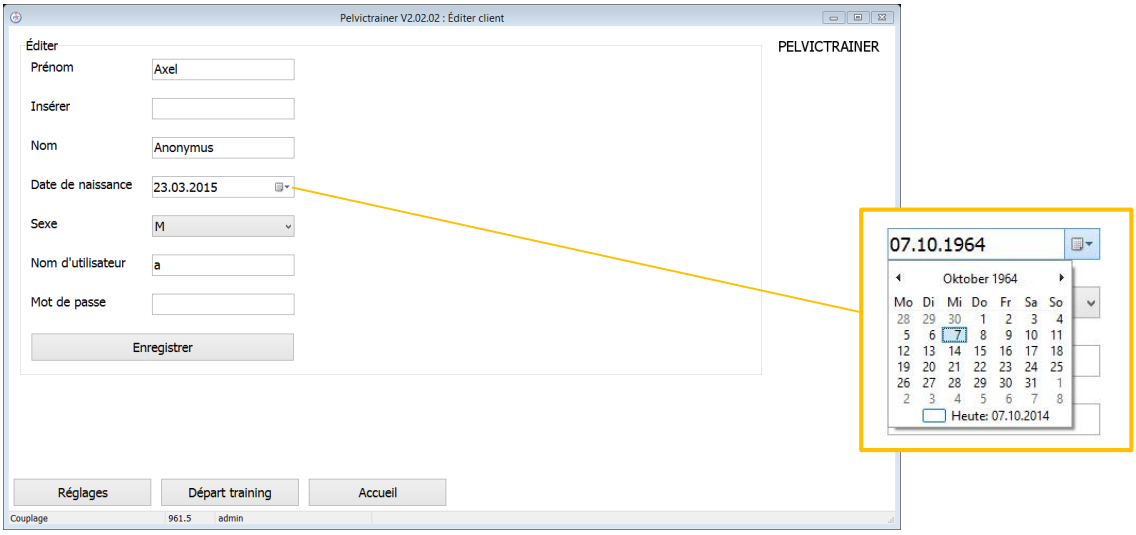


Après avoir saisi le mot de passe principal, vous pouvez cliquer sur le bouton Accueil (Home) pour accéder à l'écran principal, où toutes les options sont à présent visibles.

Simple mot de passe supplémentaire



Si vous souhaitez saisir les données d'un client, vous devez cliquer sur **Nouveau client** (New customer).



Chaque client a un nom d'utilisateur unique et peut avoir son propre mot de passe. Si vous souhaitez réinitialiser le mot de passe du client, ou saisir les données du client sans son mot de passe, vous devez tout d'abord vous identifier en mode ADMIN.

Nous vous recommandons de créer votre propre structure de mots de passe, à partir des informations des clients, de sorte que ces derniers pourront facilement se souvenir de leur mot de passe.

Par exemple : **Nom d'utilisateur :** Nom de famille, première lettre du prénom, année de naissance
Mot de passe : Prénom, mois de naissance

John Doe, né le **1 décembre 1964** serait :

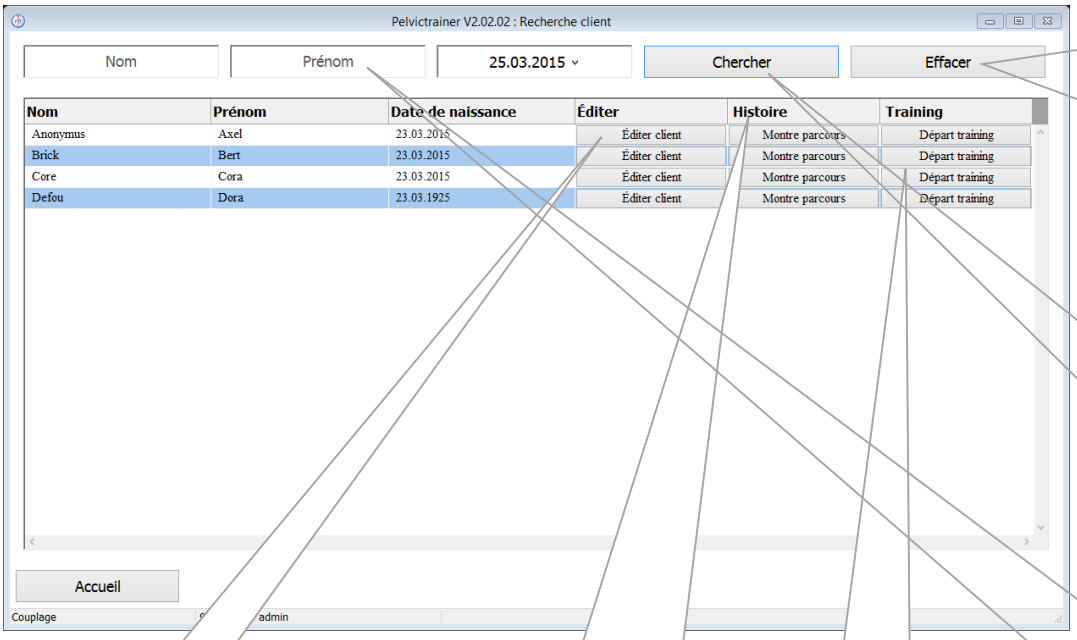
Par exemple : **Nom d'utilisateur :** DoeJ64
Mot de passe: John12

Les données du client sont enregistrée, en cliquant sur: Enregistrer (Save).

Après avoir créé le client, vous pouvez immédiatement commencer l'entraînement **en cliquant sur : Commencer l'entraînement (Start training)**.

Une fois la séance terminée, les résultats de l'entraînement sont automatiquement enregistrés dans la base de données.
Vous pouvez accéder aux données enregistrées en cliquant sur Affichage de l'historique (Show history).

Vous pouvez **retrouver un client** en entrant son prénom, son nom de famille dans le **champ Recherche** (Search). Si vous laissez le champ de recherche vide et cliquez sur Recherche (Search), tous les clients de la liste seront visibles.



Vous pouvez **supprimer les données de la recherche** en cliquant sur Supprimer (Clear)

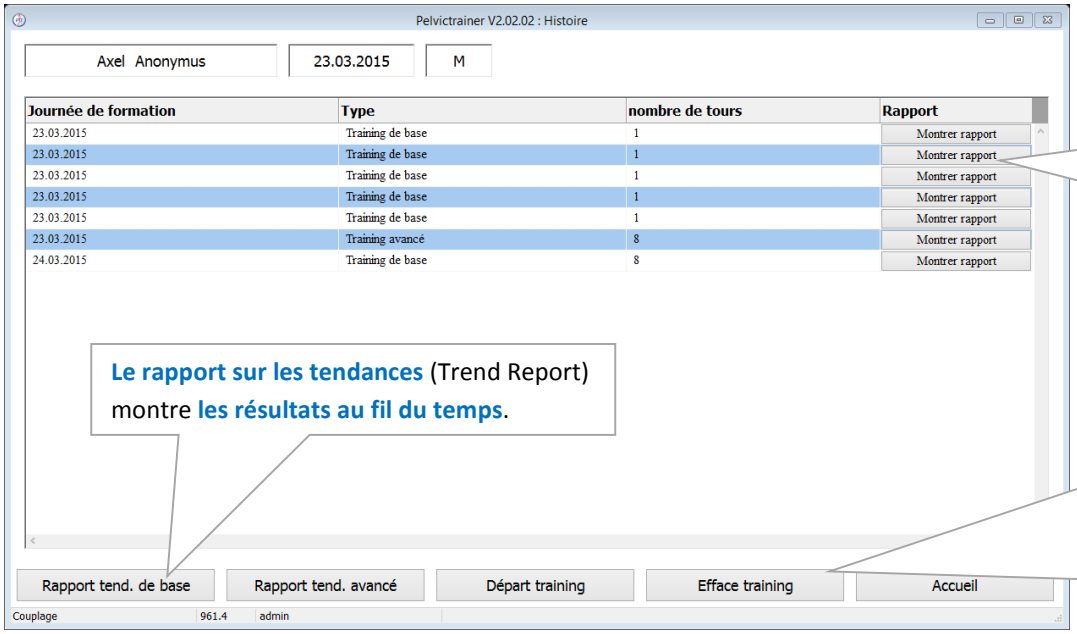
Tous les clients s'affichent, si vous cliquez sur Recherche (Search) avec un **champ de recherche vide**

Vous pouvez **rechercher** les clients par leur **prénom, nom de famille et date de naissance**

Modifier (Edit) les données du client

Cliquez sur **Afficher l'historique** (Show history) pour afficher tous les **résultats d'entraînement et les statistiques**

Commencer une **nouvelle séance d'entraînement** (Start training) avec le client

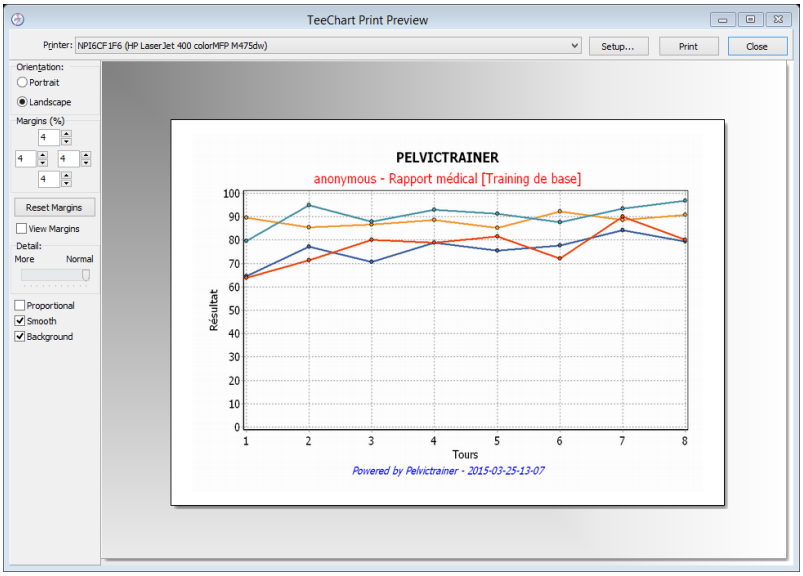


Chaque séance d'entraînement est enregistrée et peut être affichée

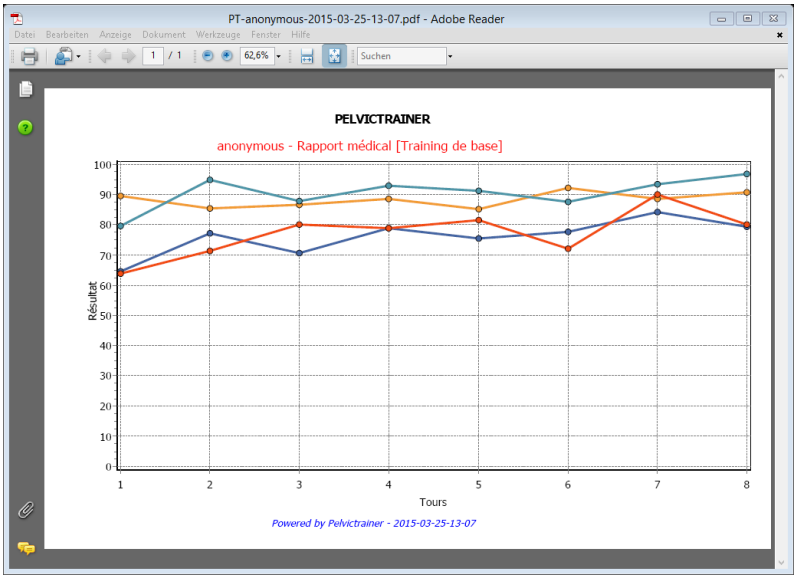
Le rapport sur les tendances (Trend Report) montre **les résultats au fil du temps**.

Vous pouvez supprimer une séance, en cliquant **d'abord sur Entraînement (Training),** puis sur le **bouton Supprimer l'entraînement** (Delete training)

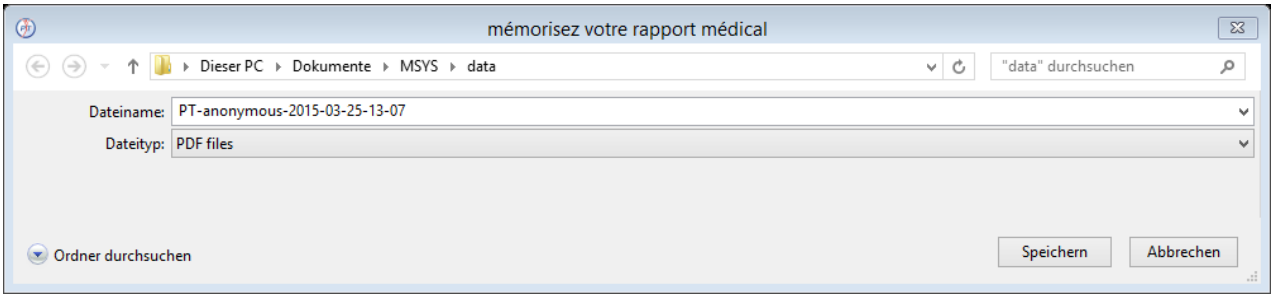
Vous pouvez **imprimer** les résultats de l'entraînement ou les rapports sur les tendances après chaque séance, sur votre imprimante ou en format PDF.



Si vous choisissez d'**imprimer en PDF**, le logiciel vous demandera à quel endroit sur votre ordinateur vous souhaitez enregistrer le fichier.



Le nom automatique du fichier PDF, que vous pouvez modifier à tout moment, contiendra toujours **les informations du client et l'heure**.



Nettoyage et désinfection

Le Pelvictrainer doit être nettoyé ou désinfecté avec un chiffon doux et humide. Les détergents agressifs ou abrasifs ne doivent pas être utilisés.

Si vous voulez nettoyer l'écran de votre ordinateur portable ou le clavier, suivez les instructions de nettoyage du fabricant de l'ordinateur.

Le Pelvictrainer® n'est pas étanche, veuillez donc ne pas l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.

Attention !

Si vous nettoyez le Pelvictrainer, assurez-vous de débrancher toutes les sources d'alimentation électriques de sorte que l'appareil ne soit pas sous tension.

Transport et entreposage

Lors de l'entreposage, le Pelvictrainer® doit être protégé, afin d'éviter tout dommage à l'appareil, ce qui pourrait modifier ses fonctionnalités ou sa sécurité.

Pendant le transport, les conditions suivantes doivent être remplies.

Température comprise entre -20 ° C et 50 ° C
Pression atmosphérique comprise entre 700 hPa et 1100 hPa
Humidité entre 10 % et 80 %
Protéger contre les chocs

Si le Pelvictrainer® est entreposé dans une pièce froide, il est recommandé de laisser l'appareil s'adapter à l'environnement pendant au moins deux heures, avant l'utilisation et de le sortir de la pièce d'entreposage en conséquence.

Les instructions d'utilisation de l'ordinateur pour le Logiciel Pelvictrainer se trouvent dans le manuel de votre ordinateur.

Élimination

Le Pelvictrainer® est constitué de matériaux qui peuvent être recyclés. Veuillez, s'il vous plaît respecter les règlements et réglementations de votre pays concernant le recyclage des appareils électroniques.

Résolution de problèmes

Si vous avez des questions ou des demandes, Veuillez consulter notre page d'accueil :
www.pelvictrainer.com
Les questions fréquemment posées sur notre page d'accueil, peuvent également vous aider.

Problèmes et solutions. Exemple

1. Le logiciel Pelvictrainer ne fonctionne pas :

- Vérifiez si le câble de connexion se trouve dans le port USB.
- Vérifiez si le pilote du logiciel a été installé.

Veuillez contacter le service à la clientèle de la société à qui vous avez acheté le Pelvictrainer. Voir p. 30.

Déclaration de conformité CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant, Msys Technology GmbH, déclare que le Pelvictrainer® respecte les exigences de la réglementation sur les produits médicaux conformément à la norme : 93/42/CEE sur les produits médicaux du 14 juin 1993, ainsi que les directives 98/79 EG, 2000/70/EG, 2001/104/EG et 2007/47/EG.

En raison de cette conformité, le Pelvictrainer porte la marque CE.

Msys Technology GmbH et Msys AG, Suisse

CE

Contact et assistance

Service à la clientèle :

Si vous rencontrez le moindre problème, veuillez contacter votre fournisseur ou distributeur local (celui qui vous a vendu le Pelvictrainer).

Pour des questions générales relatives à la technologie du Pelvictrainer, veuillez contacter l'une des autres adresses ci-dessous.

Seul un technicien qualifié peut intervenir sur la technologie Pelvictrainer. Si vous essayez de réparer l'appareil par vous-même, nous ne pouvons pas garantir l'assistance gratuite pendant la période de garantie. Il peut être dangereux d'ouvrir l'appareil, particulièrement s'il est branché à l'alimentation électrique.

Veuillez, s'il vous plaît, utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou envoyées par le fournisseur.

Centre de réparation pour l'UE :

Msys B.V.
Van Breugelplantsoen 42
NL- 3771VR Barneveld
Les Pays-Bas

service@msys.nl

Msys Technology GmbH
Klausstrasse 44
CH-8008 Zürich
Suisse

service@msys-international.ch

Pour plus d'informations :

Veuillez consulter le site Web de votre fournisseur ou www.pelvictrainer.com

Distribution :

Msys Technology GmbH
Klausstrasse 44
CH-8008 Zürich
Suisse Tél : 0041.44.383 19 54

info@pelvictrainer.com

Ce Pelvictrainer® est fabriqué en Suisse.

Données techniques

Alimentation électrique	Entrée : 100 – 240V CA 50/60Hz 0,5A ; Sortie : 5V CC
Alimentation électrique interne	5V +/- 5 %, courant nominal < 4 mA
Niveau de compatibilité électromagnétique	CISPR 11, groupe 1, classe B (Selon la norme IEC 60601-1-2) *
Poids total	7 kg (Tube capteur : 0,35 kg, Siège : 0,8 kg, Cadre 5,85 kg)
Dimensions	
Siège	L = 27 cm, l = 20 cm, H = 1,5 cm
Tube capteur	L = 27 cm, D = 4,1 cm ∅
Charge maximale par utilisateur	1850 [N] (185 kg)
Température de fonctionnement *(Plage acceptable)*	10 à 40° C
Température d'entreposage *(Plage acceptable)*	-25 à 65° C
Humidité relative *(Plage acceptable)*	10 à 90 % (sans condensation)
Pression de l'air *(Plage acceptable)*	700 à 1100 hPa
Ampleur des forces de choc *(Plage acceptable)*	<100 cm

* La sécurité de cet appareil a été testée et respecte les exigences de protection des appareils médicaux électroniques conformément à la norme IEC 6060 1-1-2.

Ces exigences sont définies afin d'apporter une protection adéquate et efficace contre les perturbations dangereuses d'un environnement médical.

Veuillez utiliser la section Résolution de problèmes (p. 28), consultez notre page d'accueil : www.pelvictrainer ou contactez-nous si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Classification du Pelvictrainer®
conformément à la norme EN / IEC 60601-1:

Appareil avec une alimentation électrique externe
Partie utilisateur, Type BF
IPX0
Dispositif médical non stérile
Ne pas utiliser en présence d'un mélange explosif contenant un anesthésiant, de l'air, de l'oxygène et de l'oxyde d'azote.
Utilisation en continu